

## ÍNDICE

<b>INDICACIONES PREVIAS .....</b>	<b>3</b>	<b>INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVARROPAS DE 500-1000 rpm CON SELECTOR DE TEMPERATURA .....</b>	<b>12</b>
<b>INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN .....</b>	<b>4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas</li> <li>• Descripción de elementos</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloqueo</li> <li>• Ubicación</li> <li>• Nivelación</li> <li>• Conexión de agua</li> <li>• Conexión de la manguera de desagote</li> <li>• Conexión eléctrica</li> </ul>		<b>INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVARROPAS DE 600 rpm CON SELECTOR DE TEMPERATURA .....</b>	<b>13</b>
<b>INSTRUCCIONES GENERALES DE USO .....</b>	<b>6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas</li> <li>• Descripción de elementos</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recomendaciones previas</li> <li>• Apertura de la escotilla</li> <li>• Selección de las prendas</li> <li>• Introducción de la ropa</li> <li>• Carga de jabón y aditivos</li> <li>• Mantenimiento</li> <li>• Selección del programa de lavado y/o secado</li> <li>• Selección de la temperatura del agua de lavado</li> <li>• Guía para la selección de programas y temperaturas de lavado</li> <li>• Puesta en marcha y apagado</li> <li>• Indicador de avance del programa</li> <li>• Sistema de centrifugado inteligente autoequilibrado</li> <li>• Mantenimiento preventivo</li> </ul>		<b>INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVARROPAS DE 600 rpm .....</b>	<b>14</b>
<b>INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVASECARROPAS DE 500-1000 rpm CON SELECTOR DE TEMPERATURA .....</b>	<b>10</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas</li> <li>• Descripción de elementos</li> <li>• Botón de secado</li> <li>• Botón de lavado en frío</li> <li>• Botón de secado</li> <li>• Botón de 1/2 carga</li> <li>• Botón flot (antiarrugas)</li> <li>• Botón exclusión de centrifugado</li> <li>• Botón selector de la velocidad de centrifugado</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas</li> <li>• Descripción de elementos</li> <li>• Botón de secado</li> <li>• Ciclo de lavado sin secado</li> <li>• Capacidad de secado</li> <li>• Proceso de secado automático</li> <li>• Ciclo de secado sin lavado</li> <li>• Ciclo completo de lavado y secado</li> <li>• IMPORTANTE!</li> </ul>		<b>FUNCIONAMIENTO DE LOS DISTINTOS ELEMENTOS .....</b>	<b>15</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comando selector del programa de lavado</li> <li>• Comando selector de la temperatura del agua de lavado</li> <li>• Botón de encendido</li> <li>• Botón de lavado en frío</li> <li>• Botón de secado</li> <li>• Botón de 1/2 carga</li> <li>• Botón flot (antiarrugas)</li> <li>• Botón exclusión de centrifugado</li> <li>• Botón selector de la velocidad de centrifugado</li> </ul>	
		<b>SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE .....</b>	<b>16</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificaciones a realizar antes de llamar al Servicio Técnico Autorizado</li> </ul>	
		<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....</b>	<b>18</b>
		<b>FICHA TÉCNICA .....</b>	<b>19</b>



Le agradecemos haber confiado en la tecnología **LONGVIE** al elegir su lavarropas y/o lavasecarropas y lo felicitamos por compartir con nosotros el orgullo que sentimos de haber logrado combinar robustez, funcionalidad, prestación y larga vida en un solo producto.

## INDICACIONES PREVIAS

- *Antes de instalar su lavarropas, revise que el artefacto no tenga daños ocasionados durante el transporte.*
- *Compruebe si las instalaciones de alimentación de agua, desagüe y electricidad de su hogar sean las adecuadas.*
- *Asegúrese que las conexiones de agua, desagüe y electricidad del lavarropas se realicen conforme a las instrucciones de este manual.*
- *El lavarropas debe funcionar con el voltaje especificado en las características técnicas de este manual.*
- *Para su seguridad debe enchufar el lavarropas sólo en tomacorrientes con toma a tierra. Cuando lo desenchufe, hágalo siempre tirando del enchufe, nunca del cable.*
- *Toda reparación y/o mantenimiento del lavarropas debe ser realizado por un servicio autorizado. Las reparaciones realizadas por personal no autorizado pueden invalidar la garantía.*
- *Su lavarropas puede tener restos de agua debido a las pruebas de calidad que se realizan en fábrica, por tal razón recomendamos realizar un proceso de lavado sin ropa, previo a su primer uso.*
- *Deje los productos para el lavado (jabón en polvo, suavizante, blanqueador, etc.) lejos del alcance de los niños, ya que contienen ingredientes irritantes y abrasivos que pueden tener un efecto perjudicial en ojos, boca y garganta.*
- *El agua que contiene el lavarropas no es conveniente para beber, por tal motivo no permita que los niños se acerquen al artefacto cuando esté con la escotilla abierta.*
- *No permita nunca que los niños jueguen con el lavarropas.*
- *Por favor, ayúdenos a proteger el medio ambiente. Los materiales del embalaje y algunas partes del lavarropas están producidos con materiales reciclables. Estos materiales, que están marcados con el símbolo de información reciclable según el tipo de material no deben mezclarse con sus residuos habituales.*
- **No deje el embalaje en un lugar donde los niños puedan alcanzarlo.**



## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

### IMPORTANTE!

**La unidad funcional del artefacto se entrega bloqueada por medio de soportes, que deben ser retirados antes de su puesta en marcha.**

### DESBLOQUEO

Antes de su puesta en marcha quite los tres tornillos y sus distanciadores (Fig.1). Se recomienda guardarlos para eventuales transportes. Además deberá retirar los elementos que se proveen dentro del tambor.

**No utilice el artefacto bloqueado. Riesgo de rotura interna.**

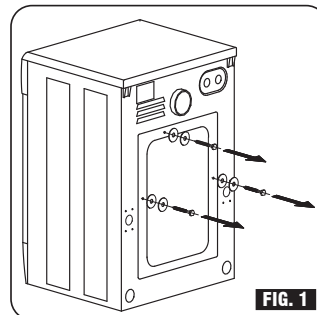


FIG. 1

### UBICACIÓN

Puede ser instalado bajo-mesada y en caso de ser necesario puede quitarse la tapa superior. Deje 5 cm de espacio entre el artefacto y la pared posterior. Recomendamos además, dejar el espacio mínimo necesario a los costados para poder manipularlo. Procure instalarlo en lugares cubiertos, ventilados y libres de humedad.

**No debe ser instalado a la intemperie (terrazas, lavaderos descubiertos, etc.), ni en lugares húmedos (baños, saunas, etc.) para evitar el deterioro que puede producirle la acción directa del sol y/o la humedad del ambiente.**

### Lavasecarropas

Para la instalación del lavasecarropas **LONGVIE** tenga en cuenta la necesidad de evacuar el vapor de agua, preferentemente al exterior, para ello es necesario dejar una distancia de 8 cm entre el artefacto y la pared. (Fig. 2)

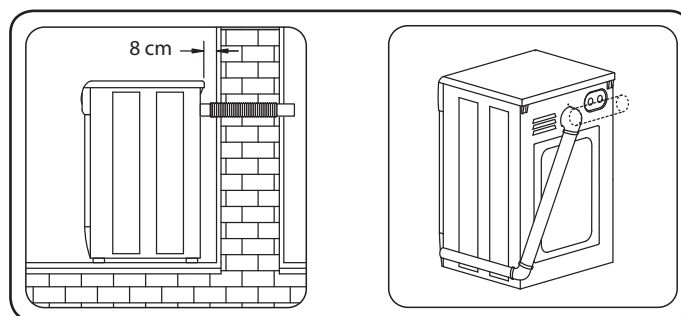


FIG. 2

**En el caso de instalar el lavasecarropas bajo mesada es obligatorio el uso del tubo flexible provisto u otro similar para evacuar el vapor fuera del recinto.**

Utilice el tubo flexible provisto acoplándolo a la salida de vapor que se encuentra en la parte posterior. (Fig. 3) Si la pared trasera linda con el exterior realice un agujero de 6 cm de diámetro y deslice a través del mismo el tubo flexible para que el vapor se ventee en el exterior. (Fig. 2). Su utilización evitará el deterioro prematuro de la unidad, el mobiliario adyacente y el espacio circundante.

Si el lavasecarropas se instalara bajo mesada y la pared trasera no linda con el exterior puede incorporar un codo y mediante tubos rígidos de desagüe, direccionar la salida de vapor hacia otra pared con salida al exterior o hacia el frente del lavasecarropas, para evitar que el vapor se acumule en el recinto trasero del mismo. (Fig. 2).

## NIVELACIÓN

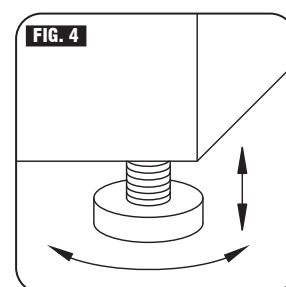
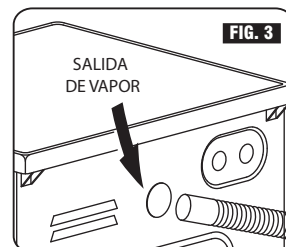
Para nivelar el artefacto se utilizan las cuatro patas de apoyo, regulándolas para corregir los posibles desniveles del suelo (Fig. 4). Si se observan vibraciones o desplazamientos en el funcionamiento del artefacto, proceda a una nueva regulación.

## CONEXIÓN DE AGUA

Para conectar el artefacto a la red de agua se necesita un niple o canilla con rosca macho 3/4" gas. Conecte la manguera de alimentación al artefacto y a la red de agua utilizando el filtro provisto. Verifique:

- Que no exista suciedad interna en la cañería. Para ello haga correr el agua antes de instalarlo.
- Que la presión del agua se encuentre entre 4 y 98 N/cm<sup>2</sup> (4 y 98 m de altura del tanque).
- Que no haya pérdida de agua en las conexiones antes de colocar el artefacto en su posición definitiva (Figs. 5 y 6).

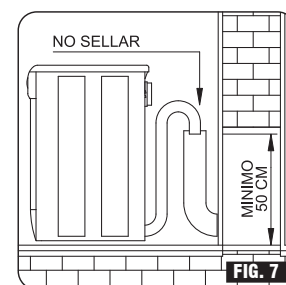
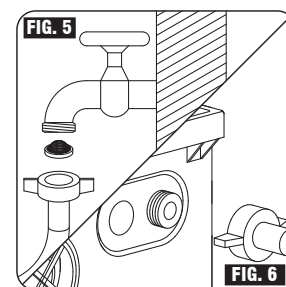
**No utilice viejas mangueras sino las suministradas con el aparato para la conexión de agua.**



## CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGOTE

La manguera de desagote que el artefacto posee en la parte posterior, puede desagotar directamente en una pileta o en un desagüe individual de mayor diámetro (recomendado), siempre que el extremo curvado de la manguera se encuentre al menos a 50 cm del suelo. La altura recomendada es entre 50 y 60 cm (Fig.7). Evite cualquier estrangulación en la manguera de desagote.

**Para evitar que se produzca sifón, no selle el extremo de la manguera al desagüe.**



## CONEXIÓN ELÉCTRICA

Verifique que la dimensión de la línea de alimentación sea la adecuada a la potencia especificada en el Cuadro de Especificaciones de este manual. La instalación eléctrica posee una ficha normalizada con toma a tierra en el tercer contacto.

No utilice adaptadores que pueden provocar recalentamientos o quemaduras. Asegúrese que el tomacorriente a utilizar tenga toma a tierra y que ésta efectivamente funcione.

La Norma IRAM 2092-1.96, exige: "Si el cordón de alimentación está dañado debe ser reemplazado por el fabricante o por su representante o por cualquier persona calificada para evitar peligro".

**ES NECESARIO POR RAZONES DE SEGURIDAD QUE LA CONEXIÓN A TIERRA SE REALICE, EVITANDO LOS ADAPTADORES QUE OMITAN DICHA CONEXIÓN.**

## INSTRUCCIONES GENERALES DE USO

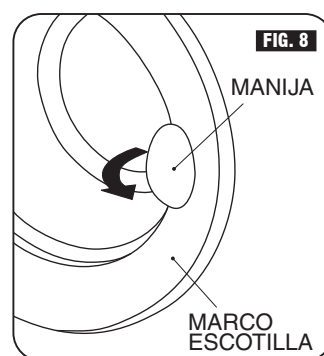
### RECOMENDACIONES PREVIAS

El tambor de su lavarropas/lavasecarropas no necesitará ningún tipo de limpieza o cuidado especial a lo largo de su vida útil. Antes de utilizarlo por primera vez, recomendamos que lo haga funcionar durante un ciclo completo (incluyendo centrifugado) sin ropa, ni jabón y a 60°C. De esta forma comprobará el buen funcionamiento del artefacto y dejará perfectamente limpios el tambor y la cuba.

### APERTURA DE LA ESCOTILLA

Para su seguridad este artefacto está dotado de un sistema (blocapuerta) que impide automáticamente la apertura de la escotilla durante todo el ciclo de lavado. Una luz piloto de color roja le indicará que el sistema de seguridad está activado. Para poder abrir la escotilla deberá esperar que la luz roja se apague, aproximadamente dos minutos después de finalizado o interrumpido el proceso. Para ello tome la manija y tire hacia afuera (Fig. 8).

*Con la escotilla abierta la corriente queda interrumpida y el artefacto no funciona.*



### SELECCIÓN DE LAS PRENDAS

Cada tipo de ropa requiere una forma distinta de lavado. Por ello recomendamos lavar la ropa, separadamente, en los siguientes grupos:

- Ropa blanca, de algodón, lino, etc.
- Ropa de color con colores delicados
- Ropa de color con colores fuertes
- Ropa de seda y tejidos sintéticos: nylon, rayón, perlón, tergal, dralón, etc.
- Ropa de lana

Antes de introducir la ropa en el artefacto, retire todos los objetos que puedan contener las prendas en los bolsillos.

### INTRODUCCIÓN DE LA ROPA

Abra la escotilla tomando la manija y tirando hacia afuera.

Introduzca la ropa, separada por los grupos descriptos precedentemente, lo más suelta posible.

La lana, seda y fibras artificiales deben lavarse con mucha agua, por lo que recomendamos efectuar cargas limitadas, según la siguiente guía:

- **Algodón:** .....Hasta 5,0 kg. de ropa seca
- **Sintéticos delicados:** .....Hasta 2,5 kg. de ropa seca
- **Lana:**.....Hasta 1,5 kg. de ropa seca

### CARGA DE JABÓN Y ADITIVOS

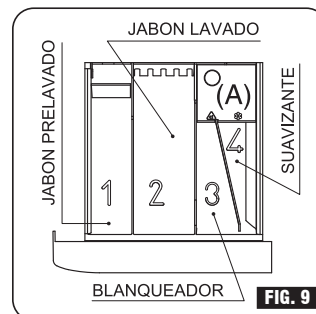
El jabón en polvo y los aditivos (blanqueadores y suavizantes) se deben colocar en la cubeta situada en la zona izquierda del panel de mandos. La jabonera se abre tomándola por la ranura y tirando hacia fuera.

En la (Fig. 9) se indican los compartimentos donde se debe colocar cada producto para el pre-lavado, lavado y enjuague.

*El jabón debe ser de baja espuma.  
Los blanqueadores y suavizantes deben ser líquidos.*

Los jabones líquidos o sólidos (pastillas) no se colocan en la cubeta, sino dentro del tambor de lavado.

De ser muy viscoso, es conveniente diluir el suavizante con un poco de agua antes de verterlo en la cubeta. No supere las cantidades recomendadas por sus fabricantes. Para obtener el máximo rendimiento de su lavarropas recomendamos la utilización de jabón SKIP que se adapta perfectamente a todo tipo de programas y temperaturas, dando los mejores resultados de lavado.



*Cuando seleccione "1/2 carga" o "Lavado rápido" utilice sólo  
3 ó 4 cucharadas soperas de jabón en polvo*

### MANTENIMIENTO

Para asegurar la correcta dosificación del jabón y aditivos en cada lavado, recomendamos realizar una limpieza periódica de la jabonera y su recinto. Para ello deslice hacia fuera la jabonera hasta hacer tope, levante el extremo exterior para desengancharla y tire hacia fuera para extraerla totalmente. Luego quite la tapa (A) que se encuentra colocada a presión y limpie todas las piezas con cepillo y agua tibia. De igual modo, limpie los orificios ubicados en la parte superior del recinto donde se aloja la jabonera. Una vez realizada dicha limpieza, vuelva a colocar todos los elementos en su lugar.

### SELECCIÓN DEL PROGRAMA DE LAVADO Y/O SECADO (COMANDO SELECTOR DE PROGRAMAS)

Para seleccionar un programa asegúrese que el artefacto se encuentre apagado y gire el comando selector de programas (Fig. 10) en el sentido horario hasta el número ó símbolo que identifica al programa deseado.

*No intente girar el comando selector de programas en el sentido antihorario.*

**Para evitar el deterioro del programador, este selector posee un sistema mediante el cual se desengancha al intentar girarlo en sentido antihorario. Para volver a colocarlo haga coincidir el punto del selector con el de la pieza que lo relaciona al programador y oprímalo con firmeza.**

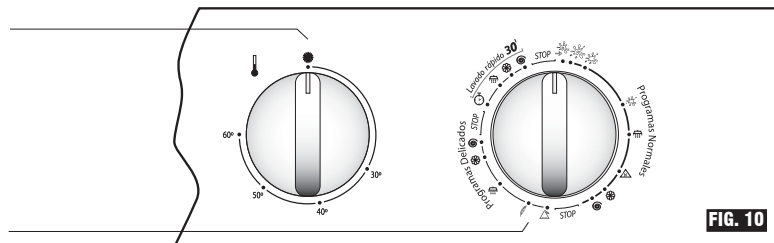
**Programas Normales:** Para tejidos resistentes, como algodón, lino, etc., se utilizan los programas normales, que pueden incluir ciclo de pre-lavado.

**Programas Delicados:** Estos programas se recomiendan para tejidos sintéticos, seda y lana.

**Programa Económico:** Para el lavado diario de ropa con escasa suciedad se recomienda el uso del "Lavado rápido", el cual permite ahorrar tiempo, agua, jabón y energía eléctrica, con el consecuente ahorro económico del presupuesto familiar. En virtud de que este programa aplica un menor tiempo de lavado y enjuague, se debe utilizar muy poco jabón en polvo (3 ó 4 cucharadas soperas). La duración del proceso completo del Lavado rápido, dependiendo de la presión del agua domiciliaria, oscilará entre los 30 y los 35 minutos.

COMANDO SELECTOR  
DE TEMPERATURA DEL  
AGUA DE LAVADO

COMANDO SELECTOR  
DE PROGRAMAS



### SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DEL AGUA DE LAVADO (Comando selector o botón de lavado en frío)

Girando el comando selector de la temperatura del agua de lavado (Fig. 10) se selecciona la temperatura del agua entre 30° y 60°C, admitiendo también la opción de lavar con agua fría en la posición (☼) del selector. En el modelo sin selector de temperatura el control de la temperatura del agua de lavado se realiza automáticamente, admitiendo la opción de lavar con agua fría pulsando el botón de lavado en frío.

A continuación se detalla una guía para la selección de la temperatura y tipo de lavado adecuados para cada tipo de ropa:

### GUÍA PARA LA SELECCIÓN DE PROGRAMAS Y TEMPERATURAS DE LAVADO

TIPO DE ROPA	COMANDO Selector Programas de Lavado	COMANDO Selector Temperatura de lavado	BOTÓN de Lavado en Frío (Modelo sin selector de temperatura)
Ropa pesada muy sucia o con manchas de grasa, etc.	Lavado quitamanchas	50° - 60° C	CALIENTE
Algodón blanco muy sucio (jeans, sábanas)	Lavado quitamanchas	40° - 50° C	CALIENTE
Algodón mezcla c/sintéticos (ropa interior, pañuelos, medias)	Lavado quitamanchas	30° - 40° C	CALIENTE
Algodón blanco poco uso o con manchas de sangre	Lavado quitamanchas	(☼)	FRIO
Algodón blanco normalmente sucio	Lavado profundo	50° - 60° C	CALIENTE
Algodón de colores firmes normalmente sucio	Lavado intenso	40° - 50° C	CALIENTE
Algodón mezcla c/sintéticos resistentes (camisas, ropa interior)	Lavado normal	30° - 40° C	CALIENTE
Tejido sintético poco sucio	Lavado sintético	(☼)	FRIO
Prendas de colores delicados de algodón o hilo y tejidos sintéticos delicados	Lavado delicado	30° - 40° C	CALIENTE
Algodón mezcla c/lana (lencería fina poco sucia)	Lavado sintético	30° C	CALIENTE
Tejidos finos (seda, encaje y lana)	Lavado delicado	(☼)	FRIO
Ropa de uso diario y escasa suciedad	Lavado rápido	(☼)	FRIO

### PUESTA EN MARCHA Y APAGADO (BOTÓN DE ENCENDIDO)

Una vez introducida la ropa, cargados los compartimentos de la jabonera y seleccionado el programa y la temperatura adecuados, oprima el botón de encendido. Una luz piloto se encenderá en el panel de comandos (excepto en el modelo sin selector de temperatura), indicando que el sistema de seguridad (blocapuerta) está activado y habilitando el funcionamiento del artefacto, que completará automáticamente todas las fases del ciclo elegido. Una vez finalizado el programa y luego de aproximadamente 2 minutos la luz piloto se apagará, indicando que el sistema de seguridad (blocapuerta) se ha desactivado, para permitir abrir la escotilla.

## INDICADOR DE AVANCE DEL PROGRAMA

El avance del programa se indica mediante números y símbolos impresos al frente, junto a la perilla de comando. Estos le permiten saber en que fase se encuentra el programa. Es normal que durante el funcionamiento la perilla permanezca sin girar por momentos. Esto se debe a que cada fase del programa requiere un determinado tiempo antes de pasar a la siguiente. Algunas de estas fases no muestran signos de su funcionamiento (calentamiento del agua, función antiarrugas "flot", etc.).

## SISTEMA DE CENTRIFUGADO INTELIGENTE AUTOEQUILBRADO

Los modelos de 500-1000 rpm de velocidad de centrifugado poseen un sistema inteligente que cumple varias funciones:

Al iniciar el proceso de centrifugado, el sistema detectará cualquier desequilibrio provocado por la incorrecta disposición de las prendas en el tambor. Si el desequilibrio fuese excesivo, el sistema detendrá el centrifugado e intentará acomodar la ropa automáticamente para optimizar la performance del centrifugado, evitando así dañar la ropa y alargando la vida útil del artefacto. Para ello, hará girar el tambor a pocas vueltas hacia ambos lados y luego reiniciará el proceso de centrifugado.

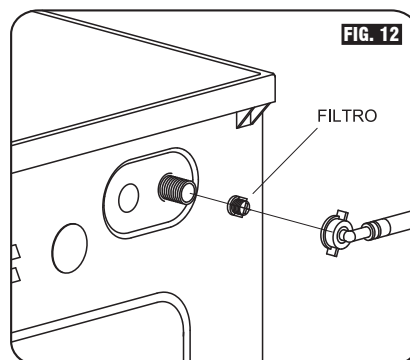
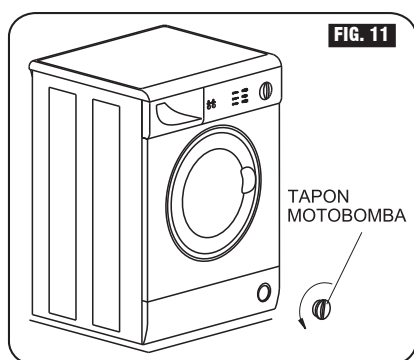
Este procedimiento se repetirá, de ser necesario, hasta tres veces. Si logra que la ropa se acomode dentro del tambor, el centrifugado se cumplirá a la velocidad seleccionada (500 o 1000 rpm), de lo contrario el centrifugado se realizará a 500 rpm de velocidad, aunque se haya seleccionado 1000 rpm.

Durante el centrifugado, la velocidad del tambor irá aumentando paulatinamente, manteniéndose en velocidades intermedias antes de llegar a la velocidad final seleccionada. De este modo se consigue el mejor resultado del centrifugado.

Una vez finalizado el centrifugado y para evitar que la ropa quede con demasiadas arrugas, el tambor girará a pocas vueltas hacia ambos lados durante algunos minutos, buscando de ese modo soltar la ropa que por fuerza centrífuga queda normalmente adherida a las paredes del tambor.

## MANTENIMIENTO PREVENTIVO

- Limpie periódicamente los filtros de la motobomba (Fig. 11), de la electroválvula (Fig. 12) y de la manguera de alimentación de agua (Fig. 5).
- Limpie y seque el fuelle de la escotilla después de cada lavado para prevenir la formación de hongos. Si se detectara la formación de hongos (manchas de color oscuro, especialmente en los pliegues del fuelle) quítelas con agua y lavandina, enjuáguelo con abundante agua y séquelo.



***A continuación se describen los controles y prestaciones específicas de cada modelo de lavarropas y lavasecarropas:***



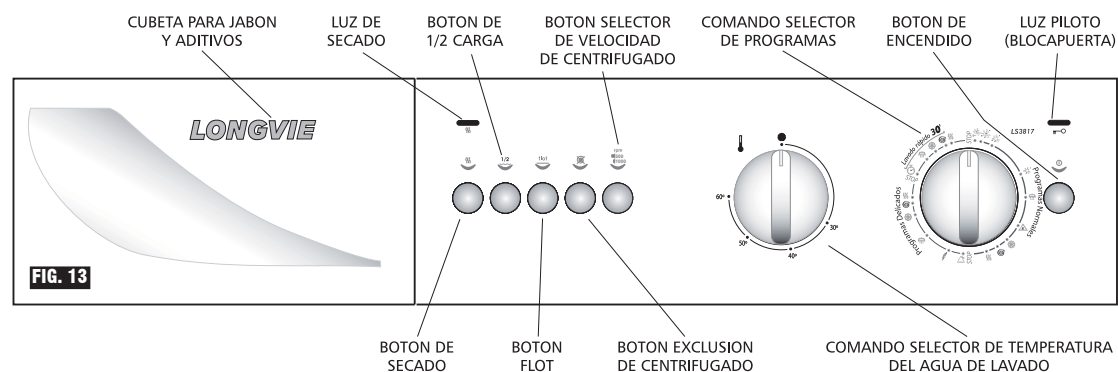
## INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVASECARROPAS DE 500-1000 rpm CON SELECTOR DE TEMPERATURA

Para la selección de prendas, introducción de la ropa, carga de jabón y aditivos, selección del programa de lavado, selección de la temperatura del agua de lavado, puesta en marcha, apagado, indicador de avance del programa y mantenimiento preventivo lea las “Instrucciones generales de uso”.

### PROGRAMAS

Programa Económico	Programas Normales	Programas Delicados	Programas Complementarios
Lavado rápido 30'	Lavado Quitamanchas Lavado Intenso Lavado Profundo Lavado normal	Lavado Sintético Lavado Delicado	Enjuague Enjuague con blanqueador Enjuague con suavizante Centrifugado Secado

### DESCRIPCIÓN DE ELEMENTOS



Ver “Funcionamiento de los distintos elementos”.



### BOTÓN DE SECADO

El botón de secado (Fig. 20) permite activar el ciclo de secado automático al finalizar el programa de lavado seleccionado o al seleccionar el programa de secado (sólo secado).

Ningún programa de lavado incluye la función de secado como prefijada. Para evitar el deterioro de prendas delicadas, el lavasecarropas **LONGVIE** sólo permitirá la selección de la función Secado en aquellos programas de lavado cuya velocidad de centrifugado prefijada sea de 800 rpm (Lavado Normal, Profundo, Intenso y Quitamanchas).

### CICLO DE LAVADO SIN SECADO

Si desea realizar un ciclo de lavado sin secado, seleccione el programa y las opciones de lavado, asegurándose que el botón de secado se encuentre desactivado (hacia fuera), y luego oprima el botón de encendido.

### CAPACIDAD DE SECADO

Para optimizar la función de secado recomendamos no superar las siguientes cantidades de ropa en cada carga:

- *Prendas normales de algodón, lino o similares*..... 4,000 Kg\*
- *Tejidos resistentes (jeans, ropa de trabajo o similares)*..... 2,250 Kg\*
- *Tejidos delicados*..... 1,500 Kg\*

\* Los pesos indicados corresponden a ropa seca.



### PROCESO DE SECADO AUTOMÁTICO

No se requiere la selección de un tiempo determinado de secado, ya que el mecanismo interno del lavasecarropas **LONGVIE** sensa la humedad residual que queda en la ropa y determina el momento de finalización del secado por aire caliente. El ciclo se completa con unos minutos de enfriamiento de la ropa, mientras continúa el vaivén del tambor.

**RECOMENDAMOS NO INTERRUMPIR DICHO PROCESO.**

El tiempo total de secado puede variar de una carga a otra, dependiendo de la cantidad y tipo de ropa a secar, como también del grado de humedad que tengan las prendas al inicio del ciclo.

### CICLO DE SECADO SIN LAVADO

Si desea realizar un ciclo de secado en forma separada (sólo secado), gire el Comando selector de programas hasta la posición  para el secado de prendas normales o para prendas delicadas. Si la ropa gotea, deberá efectuar previamente un centrifugado, en dicho caso gire el Comando selector de programas hasta la posición  para el centrifugado y secado de prendas normales o para prendas delicadas. Introduzca la ropa en el tambor lo más suelta posible, cierre la escotilla, oprima el botón de secado y luego el de encendido.

### CICLO COMPLETO DE LAVADO Y SECADO

Si la cantidad de ropa a lavar y secar no supera la capacidad de secado, el lavasecarropas **LONGVIE** puede efectuar un ciclo completo de lavado y secado totalmente automático. Para ello seleccione el programa de lavado, pulse el botón de secado y luego el de encendido. Inicialmente ejecutará el programa de lavado seleccionado y luego realizará el ciclo completo de secado.



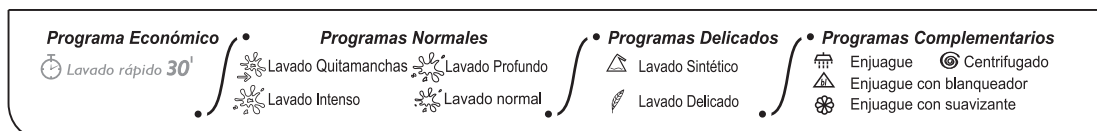
### IMPORTANTE!

- Este artefacto no está destinado al uso de niños o adultos con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido instruidos o supervisados acerca del uso del artefacto por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberán ser supervisados para asegurar que no jueguen con el artefacto.
- El artefacto no debe ser instalado detrás de una puerta corrediza, con pestillo, o con una bisagra en el lado opuesto a la escotilla del artefacto. (Normas IEC 60335-1(2006), IEC 60335-2-7(2006) y IEC 60335-2-11(2006)).
- Durante el ciclo de secado, el blocapuerta no está activado
- No es conveniente secar prendas que contengan goma espuma o materiales similares, pues pueden dañarse.
- No seque prendas lavadas con solventes, ni prendas que contengan goma espuma o materiales similares.
- Los programas de secado comienzan con un período de dos minutos durante los cuales la ropa recibe una corriente de aire frío.
- Al abrir la escotilla, el proceso de secado se interrumpe automáticamente, reiniciándose al volver a cerrarla.
- En caso de seleccionar el proceso de secado exclusivamente, no es conveniente que las prendas ingresen con demasiado agua. Si éstas gotean, efectúe previamente un centrifugado.
- El artefacto está destinado para uso doméstico normal. No debe utilizarse con fines industriales o comerciales.
- No seque prendas sin lavar.
- Las prendas sucias con sustancias tales como aceite, acetona, alcohol, petróleo, kerosén, quitamanchas en aerosol, aguarrás y ceras deberán ser lavadas con agua caliente y una cantidad extra de detergente antes de iniciar el proceso de Secado.
- Siga fielmente las indicaciones impresas en las etiquetas de las prendas sobre su mantenimiento.
- Nunca detenga el proceso de secado antes de que termine su ciclo, a menos que se asegure de separar las prendas para disipar el calor.

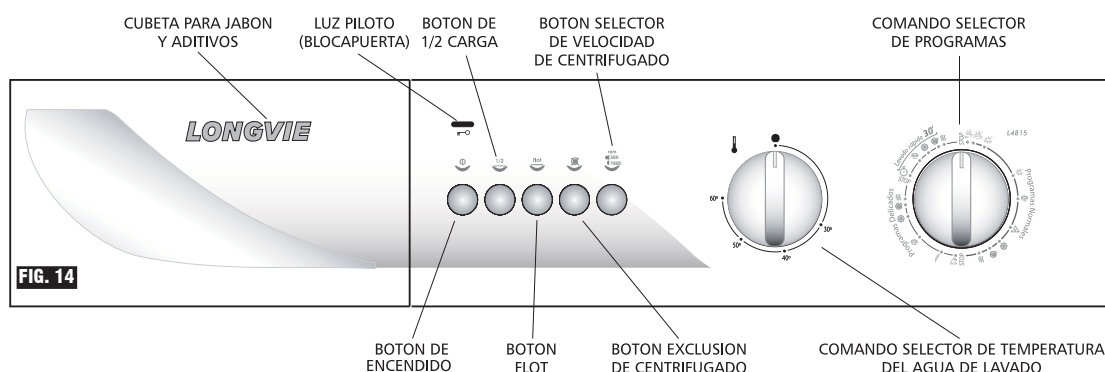
## INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVARROPAS DE 500-1000 rpm CON SELECTOR DE TEMPERATURA

Para la selección de prendas, introducción de la ropa, carga de jabón y aditivos, selección del programa de lavado, selección de la temperatura del agua de lavado, puesta en marcha, apagado, indicador de avance del programa y mantenimiento preventivo lea las “Instrucciones generales de uso”.

### PROGRAMAS



### DESCRIPCIÓN DE ELEMENTOS



Ver “Funcionamiento de los distintos elementos”.

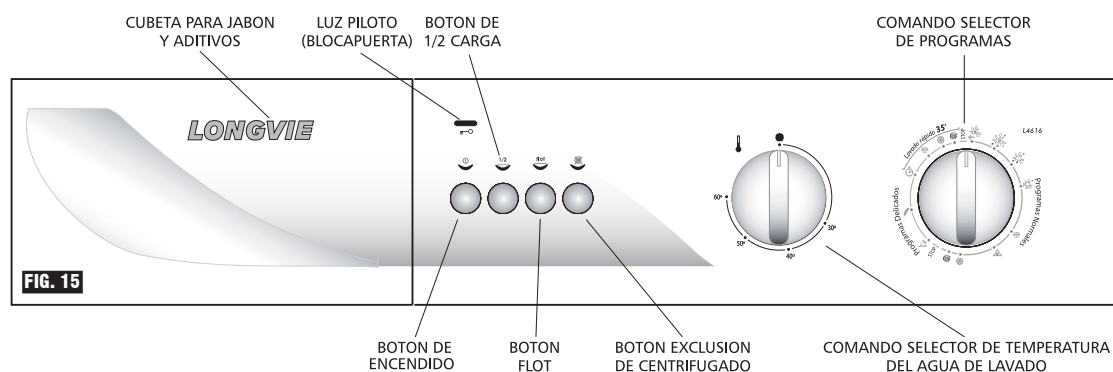
## INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVARROPAS DE 600 rpm CON SELECTOR DE TEMPERATURA

Para la selección de prendas, introducción de la ropa, carga de jabón y aditivos, selección del programa de lavado, selección de la temperatura del agua de lavado, puesta en marcha, apagado, indicador de avance del programa y mantenimiento preventivo lea las “Instrucciones generales de uso”.

### PROGRAMAS

Programa Económico	Programas Normales	Programas Delicados	Programas Complementarios
Lavado rápido 35'	Lavado Quitamanchas Lavado Intenso	Lavado Sintético Lavado Delicado	Enjuague Enjuague con blanqueador Enjuague con suavizante
	Lavado Profundo Lavado normal		Centrifugado

### DESCRIPCIÓN DE ELEMENTOS



Ver “Funcionamiento de los distintos elementos”.

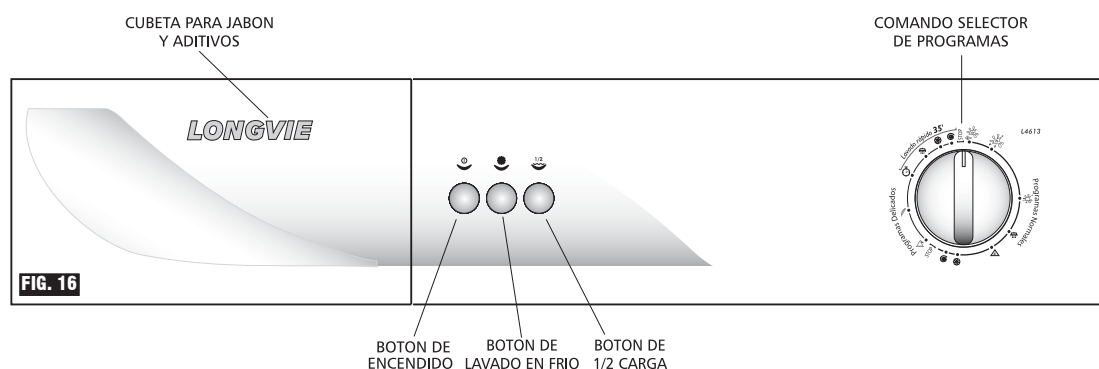
## INSTRUCCIONES DE USO ESPECÍFICAS PARA EL LAVARROPAS DE 600 rpm

Para la selección de prendas, introducción de la ropa, carga de jabón y aditivos, selección del programa de lavado, selección de la temperatura del agua de lavado, puesta en marcha, apagado, indicador de avance del programa y mantenimiento preventivo lea las "Instrucciones generales de uso".

### PROGRAMAS

<b>Programa Económico</b> Lavado rápido 35'	<b>Programas Normales</b> Lavado Quitamanchas Lavado Intenso Lavado Normal	<b>Programas Delicados</b> Lavado Sintético Lavado Delicado	<b>Programas Complementarios</b> Enjuague Enjuague con blanqueador Enjuague con suavizante Centrifugado
--	---	---	---

### DESCRIPCIÓN DE ELEMENTOS



## FUNCIONAMIENTO DE LOS DISTINTOS ELEMENTOS

### COMANDO SELECTOR DEL PROGRAMA DE LAVADO Y/O SECADO

Permite seleccionar el programa de lavado y/o secado. Ver "Selección del programa de lavado y/o secado" en las Instrucciones generales de uso. (Fig. 10)

### COMANDO SELECTOR DE LA TEMPERATURA DEL AGUA DE LAVADO

Girando esta perilla se selecciona la temperatura del agua entre 30° y 60°C, admitiendo también la opción de lavar con agua fría colocando el selector en la posición (❄). Ver "Selección de la temperatura del agua de lavado" en las Instrucciones generales de uso. (Fig. 10)

### BOTÓN DE ENCENDIDO

Ver "Puesta en marcha y apagado" de las Instrucciones generales de uso. (Fig. 17)

### BOTÓN DE LAVADO EN FRÍO

Este botón anula el calentamiento del agua, para realizar el lavado en frío, consiguiendo una considerable economía en el consumo de energía eléctrica. Ver "Selección de la temperatura del agua de lavado" en las Instrucciones generales de uso. (Fig. 18)

### BOTÓN DE SECADO

Permite activar el ciclo de secado automático al finalizar el programa de lavado seleccionado o al seleccionar el programa de secado (sólo secado). Ver "botón de secado" en las Instrucciones de uso específicas para el lavasecarropas. (Fig. 19)

### BOTÓN DE 1/2 CARGA

Esta función (Fig. 20) permite lavar una carga reducida de ropa con menores consumos de agua, jabón y energía eléctrica.

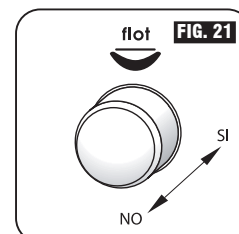
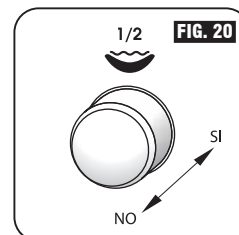
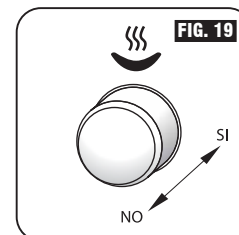
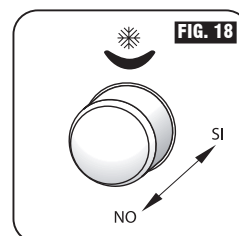
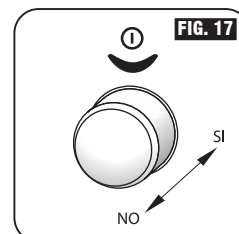
*Se debe utilizar sólo 3 ó 4 cucharadas soperas de jabón en polvo.*

### BOTÓN FLOT - ANTIARRUGAS

Al activar este botón (Fig. 21), tanto en programas normales como en delicados, el programa ejecuta una detención al finalizar el último enjuague y antes del centrifugado, dejando la ropa flotando en agua limpia para evitar así la formación de arrugas.

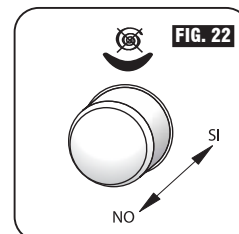
Esta función es muy útil cuando no se va a extraer la ropa inmediatamente después de finalizado el lavado, pues evita que la misma se seque tal como quedó después de realizado el centrifugado.

Cuando desee completar el ciclo de lavado y centrifugado, desactive el botón flot.



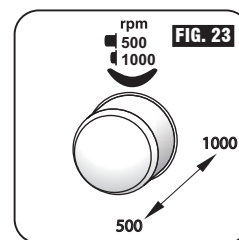
### BOTÓN EXCLUSIÓN DE CENTRIFUGADO

Accionando este botón (Fig. 22) se elimina el centrifugado de los programas de lavado. Esta función se utiliza especialmente para el lavado de ropa delicada.



### BOTÓN SELECTOR DE LA VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO

Permite seleccionar la velocidad del centrifugado en 500 o 1000 r.p.m. Accionando este botón (Fig. 23) en los programas normales, el centrifugado final se realizará con un incremento gradual de la velocidad hasta alcanzar las 1000 r.p.m. De lo contrario centrifugará a 500 r.p.m.



## SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

### VERIFICACIONES A REALIZAR ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

INCONVENIENTES	CAUSAS
<b>El artefacto no funciona</b>	No ha accionado el botón de encendido No ha conectado el artefacto al tomacorriente No ha abierto la llave de paso del agua No hay suministro de energía eléctrica o agua El comando selector de programas de lavado se encuentra en la posición Stop La escotilla no está bien cerrada El filtro de alimentación de agua está obstruido (Fig. 5)
<b>El artefacto se detiene durante la ejecución de un programa</b>	Se ha interrumpido el suministro de energía eléctrica o de agua en la red
<b>El artefacto se detiene durante la ejecución de un programa y queda cargado con agua</b>	El botón flot se encuentra accionado
<b>El centrifugado tarda en comenzar</b>	El depósito filtrante de la motobomba está sucio (Fig. 11)
<b>El artefacto sigue funcionando sin realizar las operaciones del programa</b>	El depósito filtrante de la motobomba está sucio (Fig. 11)
<b>Hay pérdidas de agua</b>	No ha fijado correctamente el tapón después de haber limpiado el filtro de la motobomba (Fig. 11) La manguera de alimentación de agua no está correctamente fijada a la canilla y/o al artefacto

<b>INCONVENIENTES</b>	<b>CAUSAS</b>
<b>Llenado muy lento del artefacto</b>	La canilla o llave de paso del agua no está totalmente abierta. La presión de agua en la red es muy baja El filtro de alimentación de agua está obstruido
<b>No descarga el agua o lo hace muy despacio</b>	La manguera de desagote está doblada o estrangulada El depósito filtrante de la motobomba está sucio (Fig. 11)
<b>El artefacto se llena de agua en forma continua o desagota continuamente</b>	La altura de la manguera de desagote no es la indicada (Fig. 7) No hay espacio suficiente entre la manguera y el caño de desagüe para permitir el pasaje de aire (efecto sifón)
<b>Se produce demasiada cantidad de espuma o sale agua por debajo del gabinete</b>	Ha colocado excesiva cantidad de jabón No ha usado el jabón recomendado
<b>Las prendas no salen bien lavadas</b>	Ha colocado demasiada ropa No ha elegido el programa correcto de acuerdo al tipo de prenda No ha colocado la cantidad de jabón adecuado (ver recomendaciones del fabricante) Se ha humedecido el jabón en polvo y ha quedado agrumado en la cubeta, bloqueando su ingreso
<b>La ropa de fibra sintética se arruga</b>	No ha elegido el programa de lavado adecuado al tipo de prenda No ha elegido la temperatura correcta (ver "Guía para la selección de programas y temperaturas de lavado")
<b>Se han decolorado los tejidos manchando otras prendas</b>	Ha mezclado tejidos que decoloran con otro tipo de prendas No ha elegido la temperatura correcta (ver "Guía para la selección de programas y temperaturas de lavado")
<b>La ropa no queda suave</b>	Ha colocado excesiva cantidad de suavizante. (éste se descarga por el efecto sifón producido en la cubeta) El suavizante no es el adecuado
<b>El artefacto no centrifuga</b>	El botón de exclusión de centrifugado está activado
<b>El lavasecarropas no seca</b>	No ha activado el botón de secado No ha seleccionado un programa de lavado/secado
<b>El lavasecarropas tarda mucho tiempo en terminar la función de secado</b>	Ha colocado más cantidad de ropa que la recomendada En caso de utilizar el lavasecarropas sólo para secado, ha ingresado la ropa con demasiado agua.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	LAVASECAR. 500-1000 rpm	LAVARROPAS 500-1000 rpm	LAV. 600 rpm c/selector de temperatura	LAVARROPAS 600 rpm
Potencia motor de lavado (Watt)	300	300	300	300
Potencia motor de centrifugado (Watt)	700	700	700	700
Potencia resistencia de secado (Watt)	1700	—	—	—
Potencia resistencia de calentamiento del agua (Watt)	1700	1700	1700	1700
Potencia máxima consumida (Watt)	2000	2000	2000	2000
Tensión de alimentación (Volt)	220	220	220	220
Bomba (Watt)	80	80	80	80
Velocidad máxima de centrifugado (r.p.m.)	1000	1000	600	600
Carga máxima de agua (litros)	15	15	15	15
Carga mínima de agua (litros)	9	9	9	9
Cantidad de programas de lavado	15	15	16	13
Cantidad de programas de secado	1	—	—	—
Presión máxima de agua (MPa)	1 (10 bar)	1 (10 bar)	1 (10 bar)	1 (10 bar)
Presión mínima de agua (MPa)	0,04 (0,4 bar)	0,04 (0,4 bar)	0,04 (0,4 bar)	0,04 (0,4 bar)
Capacidad de lavado (Kg de ropa seca)	6,0	6,0	6,0	6,0
Capacidad de secado (Kg de ropa seca)	4,0	—	—	—
Comando selector de temperatura del agua	SI	SI	SI	—
Botón de lavado en frío	—	—	—	SI
Botón de 1/2 carga	SI	SI	SI	SI
Botón flot (antiarrugas)	SI	SI	SI	—
Botón exclusión de centrifugado	SI	SI	SI	—
Peso (Kg)	73	67	67	67
Dimensiones: ancho/alto/profundidad (cm)	59/85/55	59/85/55	59/85/55	59/85/55
Grado de Protección contra líquidos	IPX 4	IPX 4	IPX 4	IPX 4



### SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Laprida 4851  
(B1603ABI) - Villa Martelli  
Pcia. de Buenos Aires  
Tel.: (011) 4709-8501

(El fabricante se reserva el derecho de efectuar cambios técnicos sin previo aviso).

## LONGVIE S.A. FICHA TÉCNICA

Marca comercial del proveedor	LONGVIE	LONGVIE	LONGVIE	LONGVIE	LONGVIE
Identificación del modelo del proveedor	L4613	L4616	L4815	L5616	L5815
Ciclo de algodón a:	40°C	40°C	40°C	40°C	40°C
Clase de eficiencia energética en una escala que abarca de A (más eficiente) a G (menos eficiente)	B	B	B	B	A
Consumo de energía (kWh) por ciclo, sobre la base del resultado obtenido en un ciclo de lavado de algodón. El consumo real depende de las condiciones de utilización del aparato	0,74	0,74	0,68	1,06	0,57
Clase de eficacia del lavado en una escala que abarca de A (más eficiente) a G (menos eficiente)	B	B	A	A	A
Clase de eficacia del centrifugado en una escala que abarca de A (más eficiente) a G (menos eficiente) *	E	E	B	D	B
Agua restante tras el centrifugado (%) (en proporción al peso seco de la ropa)	80	80	51	71,5	52
Velocidad máxima de centrifugado (rpm)	600	600	1000	600	1200
Capacidad del lavarropas (kg)	6	6	6	6	6
Consumo de agua (l/ciclo)	65	65	65	60	60
Duración del ciclo de algodón (hr. min)	2hs	2hs	2hs18m.	2hs15m.	2hs15m.
Consumo de energía anual estimado de 200 ciclos de algodón (kWh)	148	148	136	212	114
Consumo de agua anual estimado de 200 ciclos de algodón (l)	13.000	13.000	13.000	12.000	12.000
Índice de eficacia de lavado	1,01	1,01	1,032	1,032	1,032

\* Si luego del ciclo del lavarropas adicionalmente utiliza un secarropa de tambor por aire caliente no olvide que:

\* Un lavarropas con eficacia de centrifugado A reducirá a la mitad el costo de secado comparado con un lavarropas con eficacia de centrifugado G.

\* En general, la operación de secado por secarropa de tambor con aire caliente consume más energía que la operación de lavado.

IRAM 2141